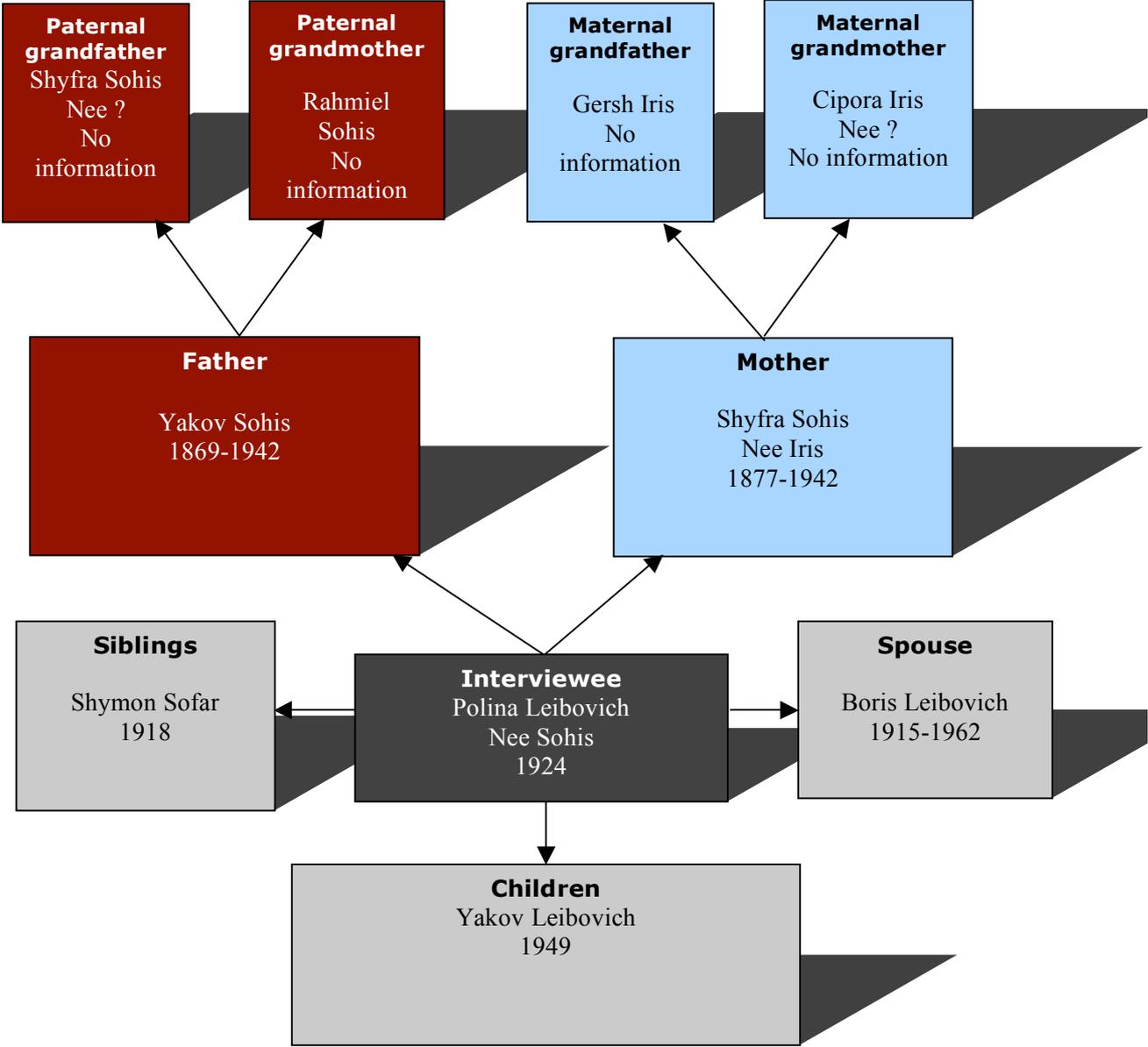


Family Tree



The interviewee and his family

Full name

Polina (Cipora) Leibovich (nee Sohis)

Where and when were you born?

Kishinev, 1924

Where else did you live?

-

Your educational level?

Graduated from the Faculty of French language in the Kishinev University

What sort of work do/did you do?

French and Moldavian teacher

How religious was your parents' home? How were you raised?

My family was religious, my parents celebrated Sabbath and Jewish holidays, followed kashrut, went to the synagogue

What is your mother tongue?

Yiddish

What other languages do you speak?

Moldavian, Russian, Romanian, French

If you were in an army, tell us which army and the dates

No

Where were you during the Holocaust?

Ghetto: Kishinev, 1941; ghetto: Lubashevka Odessa region, Golta camp, Odessa region, 1942-1944

What did you do after the Holocaust?

Worked as a teacher in Kishinev

Siblings

Their names

Shymon Sofar

Where and when were they born?

Kishinev, 1918

What is their mother tongue?

Yiddish

Their educational level?

Jerusalem University

Their occupations?

Military

Where do/did they live?

Jerusalem

Where else did they live?

Rishon Le Zion

Do they have children?

No

Where and when did they die?

Spouse

Name?

Boris Leibovich

Where and when was he/she born?

Kriuleni village, 1915

Where else did he/she live?

Kishinev

Is he/she Jewish?

Yes

What is his/her mother tongue?

Yiddish

His/her educational level?

Secondary school

Occupation?

Chief of raw products department at the buttery

Where and when did he/she die?

Kishinev, 1962

Tell me anything you know about his/her siblings (Name, date of birth and death, occupation, place of residence, name of wife and children, whether their family is Jewish and whether it is religious).

Anna Barash (Leibovich) (f) 1917, Pinsk (present Byelorussia), housewife, sons Leonid and Yakov

Clara Berg (Leibovich) (f) 1919, Kishinev, housewife, daughter Raisa

Mark Leibovich (m) 1921-1970s, Pinsk (present Byelorussia), shop assistant, son Yan

Grigoriy Leibovich (m) 1922-1970s, Kishinev, engineer, son

Mara Kiselyova (Leibovich) (f) 1924, medical nurse, Kishinev, husband Yefim, son Izia

Alexandr Leibovich (m) 1926-1980s, Kishinev, electrician, Russian wife, daughter Larisa

Children

Their names?

Yakov Leibovich

Were they raised Jewish/do they identify themselves as Jews?

Raised Jewish, identifies himself as Jew

Where and when were they born?

Kishinev, 1949

Where else did they live?

Belogorsk, Amur region (present Russia)

Their educational level?

Finished Tyumen Higher Engineering Military School

Their occupations?

Military

How many grandchildren do you have?

Andrei Leibovich (m) (1979), Olga Leibovich (f) (1986)

Father

His name?

Yakov Sohis

Where and when was he born?

Kishinev, 1869

Where else did he live?

-

Where and when did he die?

Yasinovo, Odessa region, 1942

What sort of education did he have?

Yeshivah

What sort of work did he do?

Store owner

How religious was he?

Was religious, celebrated Sabbath and all religious holidays, went to the synagogue, prayed at home every day, followed kashrut wore a kippah, had a beard and moustache

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Sarah ?, (Leibovich) (f)	no information	Housewife	Jewish husband	Children ?	Religious

Where was he during the Holocaust?

Killed near Yasinovo village, Odessa region, 1942

Paternal grandfather

Your paternal grandfather's name?

Rahmiel Sohis

Where and when was he born?

Latvia, ?

Where else did he live?

Kishinev

Where and when did he die?

Kishinev, ?

What sort of education did he have?

Yeshivah

What sort of work did he do?

Rabbi

How religious was he?

Was very religious, celebrated Sabbath and all religious holidays, went to the synagogue, prayed at home every day, followed kashrut wore a kippah, had a beard and moustache

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	----------------------------------	------------	---	----------------------------------	-------------------------------------

No information

Where was he during the Holocaust?

Died before

Paternal grandmother

Your paternal grandmother's name?

Shyfra Sohis (nee?)

Where and when was she born?

Latvia, ?

Where else did she live?

Kishinev

Where and when did she die?

Kishinev, ?

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

She was very religious, celebrated Sabbath and all religious holidays, went to the synagogue, prayed, followed kashrut

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	-------------------------------	------------	---	-------------------------------	----------------------------------

No information

Where was she during the Holocaust?

Died before

Mother



Her name?

Shyfra Sohis (nee Iris)

Where and when was she born?

Kishinev, 1877

Where else did she live?

-

Where and when did she die?

Odessa region, 1942

What sort of education did she have?

4 grades of a gymnasium

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

Religious, celebrated Sabbath and all religious holidays, went to the synagogue, prayed, followed kashrut

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	----------------------------------	------------	---	----------------------------------	-------------------------------------

Samuel Iris (m)	Kishinev,? – South America, ?	Actor	No information	No information	No information
Yakov Iris (m)	Kishinev, 1870s- Paris, ?	Businessman	Jewish wife	Son? Avraam (m) Shymon (m)	No information
Rachil Lampert (Iris) (f)	Kishinev, 1880s- New York,1968	Housewife	Jewish husband	Zora (f), 1920s	No information

Where was she during the Holocaust?

Killed in Odessa region during transportation to the camp for Jews, 1942

Maternal grandfather

Your maternal grandfather's name?

Gersh Iris

Where and when was he born?

Kishinev, ?

Where else did he live?

No information

Where and when did he die?

Kishinev, ?

What sort of education did he have?

No information

What sort of work did he do?

Businessman

How religious was he?

religious, celebrated Sabbath and all religious holidays, went to the synagogue, prayed, followed kashrut

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

Czarist army: 25 years

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	----------------------------------	------------	---	----------------------------------	-------------------------------------

No information

Where was he during the Holocaust?

Died before

Maternal grandmother

Your maternal grandmother's name?

Cipora Iris

Where and when was she born?

Kishinev, ?

Where else did she live?

No information

Where and when did she die?

Kishinev, ?

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

Religious, celebrated Sabbath and all religious holidays, went to the synagogue, prayed, followed kashrut

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	----------------------------------	------------	---	----------------------------------	-------------------------------------

No information

Where was she during the Holocaust?

Died before